

# Bray®



## ROBINETS/ACTIONNEURS

GAMME COMPLÈTE DE PRODUITS/ACCESSOIRES BRAYLINE

Bray Contrôles est fière d'offrir sa gamme de produits haute performance et de la plus haute qualité. Grâce à des années d'expérience acquise sur le terrain, et de recherche et développement, nous avons réussi à concevoir des produits qui satisfont aux exigences rigoureuses de l'industrie des procédés d'aujourd'hui. Bray s'est bâti une réputation d'excellence en créant des produits de valeur et de qualité supérieures, ainsi qu'en offrant un service à la clientèle personnalisé et en respectant les délais de livraison. Notre réussite a toujours essentiellement reposé sur notre gamme complète et intégrée de robinets à papillon et de dispositifs de régulation et de commande. Robustes et fiables, nos produits sont conçus pour durer des années sans problème.

Les produits Bray sont utilisés dans une vaste gamme d'industries du monde entier, comprenant notamment : la chimie, l'industrie pharmaceutique, les raffineries de pétrole et l'extraction pétrolière, la microélectronique, l'industrie des pâtes et papiers, la production et la distribution d'énergie, le traitement de l'eau et des eaux usées, les

organismes gouvernementaux, les brasseries, la transformation des aliments, l'industrie des boissons, les transports, la marine, l'industrie minière, l'irrigation, l'industrie textile, la production d'acier et les installations de CVCA.

Assurant la qualité de ses produits, une fabrication de précision et une intégrité de ses processus internes, Bray Contrôles a reçu la certification selon la norme ISO 9001. Le certificat de conformité a été délivré par Lloyd's Register Quality Assurance (LQRA), un organisme international de certification indépendant.

Pour Bray, le service à la clientèle est un véritable engagement. Son personnel, dûment formé, connaît bien tous les aspects des applications des gammes de produits Bray et assure auprès de chaque client un service personnalisé. En outre, Bray a mis sur pied un réseau unique en son genre de distributeurs expérimentés et qui ont fait leurs preuves depuis longtemps, au service de sa clientèle dans le monde entier.

Les gammes de produits modulaires de Bray offrent ce qu'il y a aujourd'hui de mieux dans l'industrie en matière de compatibilité, d'économie, de qualité et de performances.



## ROBINETS

### SIÈGE ÉLASTIQUE

Bray Contrôles offre une gamme complète de robinets à papillon à siège élastique, conçus pour un large éventail d'applications. Robustes et fiables, les robinets Bray sont fabriqués pour durer.

L'une des caractéristiques uniques de nos robinets réside dans leur compatibilité avec la plupart des normes de brides internationales; c'est pourquoi un modèle donné peut répondre aux besoins dans plusieurs marchés du monde entier. Notre siège à rainure et languette représente une autre particularité intéressante, car il élimine tout contact entre le fluide véhiculé et le corps, ainsi que la tige, en assurant un revêtement complet. La plupart des corps standards sont revêtus d'époxyde, ce qui assure à la surface des robinets une excellente résistance à la corrosion et à l'usure. Les robinets Bray ont un chapeau rallongé afin de pouvoir installer au moins 2 po d'isolation sur la tuyauterie. Les brides de fixation supérieures des robinets satisfont aux exigences de la norme ISO 5211, pour un montage direct des actionneurs motorisés et manuels. Des corps méplats (sans brides), à oreilles (sans brides) et à deux brides sont offerts. Ces corps sont conformes aux normes de brides ANSI classes 125-150.



### SERIES 20/21 1po-20po (25mm-500mm)

Robinetts Bray dédiés aux applications sanitaires et aux produits chimiques. Ces robinets comportent un ensemble disque/tige monobloc. Le disque à profil mince procure un coefficient Cv très élevé et un meilleur facteur de récupération de pression, ainsi qu'une excellente résistance à l'abrasion et à l'érosion en présence de fluides chargés ou de produits secs. Les robinets de la série 20, à corps méplat sans brides, ainsi que ceux de la série 21, à corps sans brides à oreilles, ont une pression nominale de 100 psi (7 bar) à 150 psi (10 bar) dans les diamètres 1 po – 20 po. Pour des robinets montés en bout de conduite, les pressions nominales sont de 75 psi (5 bar), dans les diamètres 2 po – 12 po, et de 50 psi (3,5 bar), dans les diamètres 14 po – 20 po. Leur conception avec corps en deux parties simplifie et accélère le remplacement du siège sur le site. Des corps en acier inoxydable 316, moulés



à la cire perdue, dans les diamètres 1 po – 6 po, ou au sable, dans les diamètres 8 po – 12 po, sont offerts aussi bien dans les modèles à corps méplat que dans les modèles à corps à oreilles. Les robinets des séries 20/21 sont offerts avec disques et tiges en acier inoxydable 316 ou en Hastelloy C, ainsi qu'avec des tiges, disques et sièges moulés dans des matériaux variés, comprenant notamment le PTFE et les élastomères.



### SERIES 22/23 2po-24po (50mm-600mm)

Les robinets Bray HPV haute performance constituent le choix par excellence pour les applications sur des fluides hautement corrosifs, conducteurs et abrasifs, ainsi que sur de l'eau à haut degré de pureté. Les sièges PTFE et les disques en acier inoxydable surmoulés sont moulés à partir de PTFE vierge non garni, d'une épaisseur minimale de 1/8 po. On offre des sièges en PTFE conducteur et en PETHPM (polyéthylène à très haut poids moléculaire), ainsi que des disques en acier inoxydable surmoulé. Les sièges des robinets HPV se caractérisent par un profil usiné conçu par ordinateur, qui réduit l'usure des pièces en minimisant les forces de contact. Le dispositif d'étanchéité breveté de Bray procure une fermeture étanche à la goutte (« bubble tight ») et une étanchéité de tige absolue. La série 22, à corps méplat sans brides, et la série 23, à corps sans brides à oreilles, ont une pression nominale de 150 psi (10 bar).

**SERIES 30/31 2po-20po (50mm-500mm)**  
 Robinets Bray à usage général. Ces robinets sont conçus avec une tige traversante à haute résistance. La liaison de précision en double « D » entre le disque et la tige permet l'entraînement du disque sans avoir besoin de vis ou de goupilles. Cette conception procure un Cv plus élevé, facilite le démontage et réduit les risques de défaillance du disque. La tige est fixée dans le corps au moyen d'un anneau de retenue en acier inoxydable. La série 30, à corps méplat sans brides, et la série 31, à corps sans brides à oreilles, ont toutes deux une pression nominale de 175 psi (12 bar), dans les diamètres 2 po – 12 po, et de 150 psi (10 bar), dans les diamètres 14 po – 20 po. Lorsque ces robinets sont installés en extrémité de conduite, leurs pressions nominales sont de 75 psi (5 bar), dans les diamètres 2 po – 12 po, et de 50 psi (3,5 bar), dans les diamètres 14 po – 20 po.



**SERIES 32/33**  
 24po-36po (600mm-900mm)

Robinets économiques de grand diamètre, à corps méplat sans brides. La pression nominale des robinets de la série 32 est de 75 psi (5 bar), tandis que celle de la série 33 est de 150 psi (10 bar). [Pas de photo].

**SERIES 35/36**  
 24po-72po (600mm-1800mm)

Robinets à deux brides de grand diamètre. Comportant une tige traversante avec une garniture réglable, ils sont étanches à la bulle (« bubble-tight »). La pression nominale des robinets de la série 35 est de 75 psi (5 bar), tandis que celle de la série 36 est de 150 psi (10 bar).



**VANNES DE RÉGULATION À PAPILLON**

Bray Contrôles offre une vanne assurant à la fois une régulation de précision et une étanchéité à la bulle (« bubble-tight »). Ces vannes se caractérisent par un temps de réponse rapide aux signaux provenant d'actionneurs à commande numérique évoluée, en plus de la résistance inhérente aux robinets à papillon. Parmi les autres caractéristiques intéressantes, citons leurs excellentes caractéristiques hydrauliques, leur facilité d'entretien et leur capacité d'interface exceptionnelle avec les signaux de commande des automates programmables (PLC) et des ordinateurs.

Les vannes de régulation à papillon à siège élastique de Bray, de 1 po à 24 po (25 mm à 600 mm) de diamètre, sont offertes avec corps en plusieurs matériaux, dans les modèles méplat et à oreilles (sans brides) et à deux brides. Parmi les matériaux de disques figurent notamment la fonte ductile avec revêtement en poudre de Nylon 11, l'aluminium, le bronze, l'acier inoxydable; des disques en acier inoxydable surmoulé de PTFE et de PETHPM (polyéthylène à très haut poids moléculaire) sont aussi offerts. Les pressions nominales varient du vide à 175 psi (12 bar); celles correspondant aux classes 150, 300 et 600 de l'ASME/ANSI sont aussi offertes. Des vannes sans sécurité feu et avec sécurité feu, certifiées selon la norme API 607, 4<sup>e</sup> édition, sont offertes.

Les actionneurs pneumatiques des séries 92/93 de Bray fournissent le couple de manœuvre nécessaire aux vannes de régulation Bray dans les installations de transport de fluides les plus exigeantes. Cette gamme d'actionneurs à pignon et crémaillère robustes peut être combinée aux positionneurs électro-pneumatiques et accessoires de commande évolués de Bray, pour un positionnement précis des vannes de régulation. Des positionneurs sont offerts aussi bien dans les modèles analogiques que dans les modèles numériques à commande par microprocesseurs. Les positionneurs numériques sont offerts dans plusieurs modèles configurés pour des liens de communications industriels Fieldbus.

L'actionneur électrique de la série 70 de Bray sert aussi à positionner avec précision les vannes de régulation haute performance de Bray, pour une excellente maîtrise de l'écoulement du fluide. Ces actionneurs compacts et puissants peuvent être équipés de servomoteurs recevant des signaux d'entrée analogiques standards ou communiquant par bus série, par la liaison de données DeviceNet par exemple.



**SERIES 31H/36H 2po -24po (50mm-600mm)**

Les robinets à papillon économiques haute pression de Bray se caractérisent par un siège en élastomère collé au corps au moyen d'un adhésif utilisé dans l'aérospatiale. Le siège est conçu pour une étanchéité avec des brides à emmancher ou des brides à collerette à souder en bout. Les robinets de la série 31H à corps sans brides à oreilles (2 po – 20 po) ont une pression nominale bidirectionnelle et en bout de conduite de 250 psi. Les robinets de la série 36H à corps à deux brides (24 po) ont une pression nominale bidirectionnelle et en bout de conduite de 150 psi



**SERIES 40 2.5po- 54po (65mm-1400mm)**

Ce sont des robinets à papillon haute performance Bray/McCannalok, conçus pour les hautes pressions, ainsi que les hautes et basses températures. Les corps méplats sans brides et sans brides à oreilles ont des pressions nominales maximales conformes à ANSI, dans les classes 150, 300 et 600. Le siège en deux parties, d'une conception unique en son genre, se caractérise par un joint torique mis en charge et surmoulé dans la partie du siège en RTFE, pour une étanchéité à la bulle («bubble-tight») bidirectionnelle à haute pression, à basse pression et sous vide. Un assemblage disque/tige à double excentration réduit l'usure du siège, allonge la durée de vie et diminue le couple de manœuvre. On offre une version sécurité feu, de qualité supérieure. La plage de température de la série 40 s'étend de -20 °F (-29 °C) à 500 °F (260 °C), la pression de service maximale étant de 1 480 psi (102 bar).



# COMMANDES

## SÉRIE 1 LEVIER ET PLAQUE À ENCOCHES

Bray offre deux leviers pour la commande manuelle, en modes tout ou rien et réglage de débit – l'un pour robinets à siège élastique de 1 po – 12 po (25 mm – 300 mm) et l'autre à couple élevé pour robinets haute pression de 2 po – 8 po (65 mm – 200 mm). Ces leviers de commande quart de tour possèdent un ressort de verrouillage et une aiguille de direction indiquant la position du disque de robinet. Des plaques à encoches boulonnées sont aussi offertes. Les robinets à siège élastique sont normalement équipés d'une plaque à 10 positions. Les robinets haute pression sont normalement équipés d'une plaque à 8 positions. Ces deux types de robinets sont dotés de butées d'ouverture et de fermeture empêchant une rotation du disque au-delà des limites normales. Une plaque de réglage en toute position, une plaque à encoches à 180°, une butée à mémoire et un carré de manœuvre de 2 po sont offerts en option.



Un cadenas permet au client de verrouiller le robinet en position d'ouverture ou de fermeture totale, rendant ce robinet inviolable. En perçant un autre trou dans la plaque supérieure, il est possible de verrouiller le levier à mi-course.



## SÉRIE 4 COMMANDE PAR ENGRENAGE

Utilisées en service intensif, tout ou rien ou réglage de débit, sur robinets de 2 po - 48 po (50 mm – 1 200 mm), les commandes de la série 4 sont autolubrifiantes pour un fonctionnement sans problèmes. Le corps en fonte robuste, muni de joints toriques, a un degré de protection de classe IP65 contre les intempéries. Un entraînement à vis sans fin autobloquant maintient le robinet à la position voulue. Parmi les caractéristiques figurent notamment un volant facilement accessible, un indicateur de position du robinet et des butées mécaniques de fin de course permettant un réglage sur place du déplacement de l'obturateur selon un angle de rotation précis. Des modèles équipés de volants à chaînes, de cadenas et de carrés de manœuvre de 2 po sont offerts en option. Une



commande par engrenage en acier inoxydable est aussi proposée pour les robinets de diamètres 1 po – 16 po.



## SÉRIE 5 COMMANDE PAR ENGRENAGE À DÉBRAYAGE

Offerte sur les robinets de 2 po – 36 po (50 mm – 900 mm), la commande de la série 5 comporte les mêmes avantages que celle de la série 4, mais elle permet en plus d'assurer une commande manuelle prioritaire, en contournant un actionneur pneumatique, pour faire tourner l'obturateur, lorsqu'il n'y a pas de pression d'air. Pendant la commande d'un robinet par un actionneur pneumatique, la vis sans fin de la commande par engrenage n'est pas en prise. Si un robinet doit être ouvert ou fermé lors d'une panne électrique, une rotation manuelle du levier de débrayage engendre un effet de came, puis l'engrènement de la vis sans fin et du secteur de roue tangente. En faisant tourner le levier à l'envers, on provoque le débrayage de la commande. Particulièrement indiquée comme commande de secours en toute sécurité des actionneurs à ressort de rappel.



## MONTAGE DIRECT DES ACTIONNEURS SUR LES ROBINETS

Grâce à une conception modulaire, les leviers, commandes manuelles par engrenage, actionneurs pneumatiques et électriques de Bray se montent directement sur les robinets Bray. Aucun support ni accouplement ne sont nécessaires. Aucun support ni accouplement ne sont nécessaires. Cela facilite l'installation sur le site et minimise les défauts d'alignement.

# ACTIONNEURS

## SÉRIES 92/93 PNEUMATIQUES

Les actionneurs pneumatiques Bray sont à pignon et crémaillère, à pistons opposés, offerts en deux modèles : à double effet et à ressort de rappel. Les actionneurs Bray des séries 92/93 comportent deux vis de butée de fin de course réglables indépendamment l'une de l'autre et une came sur l'arbre de sortie, assurant un réglage bidirectionnel du déplacement de l'actionneur, dans les positions d'ouverture et de fermeture des robinets quart de tour. Ils ont une pression nominale maximale de 140 psi (10 bar) et une plage de température de -40 °F (-40 °C) à +200 °F (+95 °C). Les guides et segments de pistons en acétal Bray, uniques en leur genre, ont un coefficient de frottement très faible et absorbent les efforts latéraux engendrés par les pistons. Mentionnons également les canaux de passage incorporés, la commande manuelle prioritaire (de secours) et l'indicateur de position. En vue d'une réduction à la fois du coût et

de l'encombrement, les actionneurs de la série 93 à ressort de rappel ont été conçus avec un corps de même longueur que pour les appareils à double effet de la série 92. Les cartouches de



ressorts de la série 93 sont à sécurité intrinsèque. Les cartouches standards à ressort de rappel sont offertes pour des pressions de service de 40, 60, 80 et 100 psi (3, 4, 5, 6 et 7 bar). L'interface NAMUR est standard sur les orifices d'alimentation d'air des actionneurs des séries 92/93. De plus, les actionneurs Bray ont des dimensions conformes à ISO 5211 et VDI/VDE 3845 (recommandations NAMUR), ils s'installent directement sur les robinets Bray, sans tringlerie externe. Les actionneurs standards ont un corps en aluminium anodisé avec couvercles d'extrémité revêtus de polyester. Des actionneurs en acier inoxydable et en aluminium nickelé par dépôt autocatalytique sont aussi offerts.



Actionneur en Acier Inoxydable



## SÉRIE 70 ÉLECTRIQUES

Les actionneurs de la série 70 sont à profil surbaissé, compacts et puissants, d'une conception conviviale unique en son genre. Les actionneurs électriques Bray, d'une grande robustesse, sont entraînés par un moteur électrique à induction, réversible, à condensateur permanent et à couple élevé. Les moteurs sont munis d'une protection contre les surcharges thermiques approuvée UL. Le couple de sortie varie de 300 à 6 500 lb • po. Un volant de commande manuelle de secours est standard sur tous les modèles. Parmi les caractéristiques standards des actionneurs, mentionnons deux interrupteurs de fin de course, un affichage de la position du robinet à haute visibilité et des butées mécaniques de fin de course réglables.

Les tensions standards des moteurs sont de 120 V CA et 220 V CA – des tensions optionnelles sont aussi offertes. Parmi les accessoires optionnels figurent notamment les interrupteurs auxiliaires unipolaires à deux directions (SPDT), les éléments chauffants anti-condensation et les limiteurs de couple. L'actionneur est enregistré UL et approuvé CSA. Les boîtiers revêtus de polyester ont des degrés de protection NEMA 4 et 4X. Des boîtiers antidéflagrants conformes à la norme NEMA, dans les classes 4, 4X, 7 et 9, sont offerts dans certaines gammes sélectionnées de couples de manœuvre.



Un servomoteur optionnel à commande par microprocesseur est offert pour une modulation précise de la position de la vanne de régulation, en réponse à un signal d'entrée analogique. Le servomoteur fournit de façon standard un signal de sortie analogique proportionnel à la position de la vanne de régulation. Ce signal analogique est configurable soit en courant de sortie, soit en tension de sortie; il pilote une charge de 250 ohms sans nécessiter d'alimentation supplémentaire pour instrument. Les signaux d'entrée peuvent être de 4-20 mA CC, 0-10 V CC, 0-5 V CC ou on peut utiliser un potentiomètre de 135 ohms ou d'une résistance supérieure. Les entrées au servomoteur sont protégées contre les surtensions, y compris l'entrée du réseau électrique. Le servomoteur est doté d'une fonction

d'autocalibrage que l'on active par simple poussée sur un bouton. Il n'y a pas de potentiomètres de zéro et d'étendue exigeant de multiples réglages. Plusieurs caractéristiques et paramètres optionnels sont accessibles par le biais du logiciel Outil de configuration et du câble. Un mécanisme spécial commande le potentiomètre de rétroaction de 10 kΩ pour éviter tout dommage qui pourrait être dû à un excès de rotation.

## SÉRIE 73 ÉLECTRIQUES

Ce sont les actionneurs électriques haute performance, tout en étant économiques, de Bray. Les actionneurs de la série 73 sont à profil surbaissé, compacts, d'une conception conviviale facilitant le câblage et les réglages des cames sur le site. Ils sont faciles à installer et à entretenir, et cela en toute sécurité. Les actionneurs électriques Bray de la série 73 sont entraînés par un moteur électrique à induction, monophasé 120 ou 220 V CA, enregistré UL, réversible, à condensateur permanent, avec frein interne. Des moteurs 12 ou 24 V CC sont offerts sur demande. Couple de sortie de 100 à 600 lb • po avec vitesses correspondant à une rotation de 90 degrés en 2 à 60 secondes. Deux fins de course unipolaires à une direction (SPDT) sont standards. Parmi les caractéristiques, citons une commande manuelle de secours, une aiguille d'indication de position et des diodes électroluminescentes (DEL) qui s'allument en rouge ou en vert à la fin de la course, lorsque le robinet atteint les positions d'ouverture et de fermeture. Offerts avec boîtiers à l'épreuve des intempéries (NEMA 4, 4X, IP65).



## COMMUNICATION PAR BUS SÉRIE

Bray offre plusieurs produits dotés d'une possibilité de communication par bus série. Certains sont des accessoires de produits standards comme, par exemple, l'interface d'actionneur numérique série 52 et l'interface d'actionneur analogique série 66. D'autres sont entièrement intégrés comme, par exemple, le contrôleur d'état de robinet série 52 avec communication AS-i. Ces produits, en plus des servomoteurs DeviceNet série 70, représentent l'avenir de la commande des vannes de régulation industrielles.



## SÉRIE 50 CONTRÔLEUR D'ÉTAT DE ROBINET

Les contrôleurs de la série 50 envoient un signal de position de l'actionneur et du robinet à des stations locales et à distance. Compact, le contrôleur d'état de robinet se monte directement sur le dessus de l'actionneur. Parmi ses caractéristiques figurent des cames de commande réglables tactiles, des boulons de couvercle prisonniers, un indicateur de position local et deux entrées de conduits électriques pour faciliter le câblage. Conçus pour 15 A à 125 ou 250 V CA, les contrôleurs de

la série 50 sont fournis avec des fins de course internes précâblés à un bornier. Les interrupteurs standards sont deux micro-interrupteurs unipolaires à deux directions (SPDT). Les options offertes sont 4 micro-interrupteurs, 2 interrupteurs de proximité, 2 interrupteurs pneumatiques ou un potentiomètre pour lecture en continu. Le boîtier peut être étanche (enregistré UL et CSA, certifié CE NEMA 4, 4X) ou antidéflagrant (certifié CSA NEMA 4, 4X, 7, 9). Un dispositif d'affichage de l'état du robinet à haute visibilité est aussi offert en option.



Série 52



## ÉLECTROVANNES À TROIS VOIES ET À QUATRE VOIES SÉRIE 63

Prévues pour la commande électrique des fonctions tout ou rien des actionneurs pneumatiques, les électrovannes Bray à 4 voies de la série 63 se montent directement sur les actionneurs, avec interface NAMUR, sans tuyauterie externe. Les boîtiers imperméables à l'eau (NEMA 4,4X) et antidéflagrants (NEMA 4, 4X, 7, 9) sont standards. Des connexions NPT et IP65 DIN sont offertes avec les bobines simples et doubles. Les bobines sont enregistrées UL et certifiées CSA. Les électrovannes de la série 63 portent le marquage CE. Le raccord d'alimentation en air a un diamètre de 1/4 po NPT. Le raccordement électrique est de 1/2 po NPT ou DIN IP65. Un levier de commande manuelle de secours se trouve sur le dessus du corps de robinet. Une électrovanne à trois voies et un dispositif de commande de vitesse série 55, permettant de régler la vitesse de façon indépendante dans les deux sens de déplacement de l'actionneur, sont aussi offerts.

## SÉRIE 52 CONTRÔLEUR D'ÉTAT DE ROBINET

Le ProxSensor 2N1 de Bray comprend 2 détecteurs de proximité inductifs, logés dans une seule enveloppe autonome, entièrement hermétique et compacte. Les 2 détecteurs sont entièrement surmoulés de résine époxyde, dans une enveloppe en nylon, pour une excellente protection contre l'humidité, les produits chimiques et la corrosion. Parmi les accessoires, on trouve des témoins à diode électroluminescente (DEL), une aiguille à haute visibilité pour indication de position sur place, une cible non magnétique et un connecteur de câble électrique multibroches. Les détecteurs de la série 52 se montent directement sur les actionneurs Bray ou peuvent s'installer pour indiquer la position des robinets à commande manuelle. On offre des modèles à sécurité intrinsèque CA, CC et NAMUR. Les détecteurs CA fonctionnent sur 20-250 V CA, avec une intensité de courant maximale de 500 mA. Les indicateurs CC fonctionnent sur 10-65 volts CC, avec une intensité de courant maximale de 200 mA.

## SÉRIE 67 POSITIONNEURS ÉLECTRO-PNEUMATIQUES ET PNEUMATIQUES

Les positionneurs Bray série 67 ont été conçus de façon modulaire, ce qui permet de combiner facilement les appareils et les accessoires. Prévus pour les actionneurs soit à double effet, soit à simple effet, ils permettent un fonctionnement direct ou inverse; les réglages du zéro et de l'étendue peuvent s'effectuer séparément. Le positionneur électro-pneumatique analogique peut recevoir un signal d'entrée soit en 0-20 mA CC, soit en 4-20 mA CC. Pour la commande numérique, on offre des positionneurs électro-pneumatiques avancés à commande par microprocesseur, numérique et BusSmart intelligents.



## SÉRIE 64 POSITIONNEUR PNEUMATIQUE

Pour les applications exigeant de la modulation, les positionneurs Bray de la série 64 établissent automatiquement et avec précision la position de l'arbre d'entraînement à des valeurs angulaires comprises entre 0° et 90°. Le signal d'entrée standard dans les positionneurs est 3-15 psi. Ces positionneurs peuvent fonctionner en double effet ou simple effet, dans les cas où il faut un ressort de rappel, et peuvent s'adapter aux applications exigeant une étendue réversible ou double.



DISTRIBUTEUR



Les énoncés, renseignements techniques et recommandations de ce bulletin n'ont qu'une valeur générale. Consulter les représentants de Bray ou l'usine Bray pour les exigences particulières de votre application, ainsi que la sélection des matériaux appropriée. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la conception des produits ou les produits.

Brevets en instance aux États-Unis et dans les pays étrangers.

Bray® est une marque déposée de BRAY INTERNATIONAL, Inc.

# Bray

## CONTRÔLES CANADA CORPORATION

Une Filiale de BRAY INTERNATIONAL, Inc.  
377 McCaffrey, Saint-Laurent, Québec H4T 1Z7  
(514) 344-2729 Télécopieur: (514) 344-3460  
www.bray.com service@bray.qc.ca

© 2005 Bray International. Tous droits réservés. B-1008 9/05